

حج کے لیے مملکت سعودی عرب جانے والے مسافروں کے لیے صحت 1444 AH (2023 AD) کے تقاضے اور رہنما اصول

سعودی مملکت کی وزارت صحت 1444 ہجری (2023 عیسوی) کے موسم میں حج کے علاقوں میں حج یا موسمی کام کرنے کے لیے مملکت آنے والوں سے متعلق صحت کی ضروریات اور رہنما اصولوں کو واضح کرنے کے لیے یہ دستاویز جاری کرتی ہے۔
1. لازمی ویکسینیشن

ویکسینیشن	ٹارگٹ گروپ	ہدف والے ممالک	Approved Vaccine
(COVID-19)	حج کے خواہشمند تمام افراد	تمام ممالک	https://www.moh.gov.sa/HealthAwareness/Pilgrims/Health/Approved-Vaccines/Pages/Outside-the-Kingdom.aspx
نیسیریا مینجائٹس بخار	وہ تمام لوگ جو حج کرنا چاہتے ہیں یا کسی بھی مقصد کے لیے حج کے علاقوں میں موجود ہیں، بشمول ایک سال یا اس سے زیادہ عمر کے بالغ اور بچے۔	تمام ممالک	کوآڈریولینٹ (ACYW) پولی سیکر انٹیڈ ویکسین - ویکسین حاصل کرنے کے بعد سے تین سال سے زیادہ نہیں ہوگی۔ کنجوگیٹ کوڈریولینٹ (ACYW) ویکسین - ویکسین حاصل کرنے کے بعد سے پانچ سال سے زیادہ نہیں ہوگی۔ جس ملک سے حاجی آ رہا ہے وہاں کے صحت کے حکام کو یہ یقینی بنانا ہوگا کہ وہ مخصوص وقت پر ویکسین حاصل کریں اور ویکسینیشن سرٹیفکیٹ میں واضح طور پر استعمال شدہ ویکسین کا نام اور انتظامیہ کی تاریخ لکھیں۔ اگر امیونائزیشن سرٹیفکیٹ میں چوکر ویکسین کی قسم کی وضاحت نہیں کی گئی ہے، تو ویکسینیشن سرٹیفکیٹ کی مدت ویکسینیشن کی تاریخ سے تین سال تک سمجھی جائے گی۔
پولیو	تمام آنے والے	وہ ممالک جہاں جنگی پولیو وائرس یا گردش کرنے والی ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس (cVDPV1) موجود ہے، ضمیمہ 1 جدول 1۔	کی کم از کم ایک خوراک باپولینٹ اورل پولیو ویکسین (bOPV) یا غیر فعال پولیو ویکسین (IPV)۔
پولیو	تمام آنے والے	وہ ممالک جہاں سرکولینٹ ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس ٹائپ کے (cVDPV2) 2	غیر فعال پولیو ویکسین (IPV) کی کم از کم ایک خوراک، اور اگر یہ دستیاب نہ ہو تو، اورل پولیو ویکسین (OPV) کی کم از کم ایک خوراک لینے کا ثبوت قبول کیا جا سکتا ہے۔



		مثبت نتائج انسانی یا نمونوں یا Acute Flaccid Paralysis (AFP) کیسز میں رپورٹ ہوئے ہیں (Anex 1, Table 2)-	
زرد بخار	تمام آنے والے جن کی عمر 9 ماہ سے زیادہ ہے۔	وہ ممالک اور علاقہ جہاں زرد بخار مقامی ہے (ضمیمہ 2)-	زرد بخار کی ویکسین۔ نوٹ کریں کہ زرد بخار کی ویکسینیشن سرٹیفکیٹ ویکسین حاصل کرنے کے 10 دن بعد درست ہو جاتا ہے اور زندگی بھر کارآمد رہتا ہے۔

1. تجویز کردہ ویکسینیشن

ویکسینیشن	ٹارگٹ گروپ	ہدف والے ممالک	Approved Vaccine
پولیو	تمام آنے والے	وہ ممالک جہاں ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس ٹائپ 2 (cVDPV2) کو گردش کرنے کے مثبت نتائج ماحولیاتی نمونوں سے رپورٹ کیے گئے تھے (ضمیمہ 1 - جدول 3)"	غیر فعال پولیو ویکسین (IPV) کی کم از کم ایک خوراک تجویز کی جاتی ہے۔ ائی پی وی دستیاب نہ ہونے کی صورت میں، کم از کم اورل پولیو ویکسین (OPV) کی ایک خوراک تجویز کی جاتی ہے۔
احتیاطی تدابیر	وہ تمام لوگ جو حج یا موسمی کام کے لیے یا حج کے علاقوں میں کسی اور مقصد کے لیے آتے ہیں، خاص طور پر حاملہ خواتین، 5 سال سے کم عمر کے بچے، بوڑھے، دائمی امراض میں مبتلا افراد (جیسے دل، سانس، گردے، میٹابولک، اعصابی، جگر) یا خون کی بیماریاں، اور ایسے افراد جن میں مدافعتی حالات ہیں (جیسے کہ	تمام ممالک	موسمی انفلونزا ویکسین

	ایچ آئی وی/ایڈز، ٹیومر، کیموتھراپی حاصل کرنے والے یا امیونوسوپرینسنٹ)۔		
--	---	--	--

1. مملکت میں داخلے کے مقامات پر وزارت صحت کی جانب سے حفاظتی اقدامات

بیماری	ہدف والے ممالک	احتیاطی اقدامات
(COVID-19)	تمام ممالک	پبلک ہیلتھ اتھارٹی کے ذریعہ درکار طریقہ کار اور تفاضوں کی تعمیل، جس تک لنک (https://covid19.cdc.gov.sa) کے ذریعے رسائی حاصل کی جاسکتی ہے۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ یہ ضروریات مسلسل اپ ڈیٹ ہوتی رہتی ہیں۔
نیسیریا میننجنائٹس بخار	وہ ممالک جہاں بیکنٹیریا کے ساتھ وبا پھیلتی ہے جو Neisseria meningitidis کا سبب بنتی ہے اور وہ ممالک جہاں Neisseria meningitidis بیکنٹیریا کے پھیلنے کا خطرہ ہے اور وہ ممالک جہاں Neisseria meningitidis کے غیر ویکسین سیرو گروپس کی وبا پھیلتی ہے (ضمیمہ 3)	حج کے علاقوں میں آنے والوں کے لیے داخلی مقامات پر اینٹی بائیوٹک کا انتظام۔
پولیو	وہ ممالک جہاں جنگلی پولیو وائرس یا گردش کرنے والی ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس ٹائپ 1 (cVDPV1) گردش کر رہا ہے (ضمیمہ 1 ٹیبل 1)، عمر یا ویکسینیشن کی تاریخ سے قطع نظر۔	کنگڈم میں داخلے کے مقامات پر دوایونٹ اورل پولیو ویکسین (bOPV) کی ایک خوراک کا انتظام کرنا۔
زرد بخار	تمام ہوائی جہاز، بحری جہاز، اور نقل و حمل کے دیگر ذرائع جن ممالک اور خطوں سے آتے ہیں جہاں زرد بخار پایا جاتا ہے (ضمیمہ 2)۔	ایک درست سرٹیفکیٹ جو اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ ڈس انفیکشن ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن کی تجویز کردہ رہنما خطوط کے مطابق کیا گیا ہے۔ وزارت صحت کو نقل و حمل کے کسی بھی ذریعہ کو صحت کے معائنے سے مشروط کرنے کا حق حاصل ہے تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ یہ بیماری کے حاملین سے پاک ہے۔
ڈینگے بخار اور زیکا وائرس	زیکا وائرس اور/یا ڈینگے بخار سے متاثرہ ممالک سے آنے والے تمام طیارے، بحری جہاز، اور نقل و حمل کے دیگر ذرائع (ضمیمہ 4)۔	ایک درست سرٹیفکیٹ جو اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ عالمی ادارہ صحت کی طرف سے تجویز کردہ رہنما خطوط کے مطابق صفائی ستھرائی کی گئی ہے۔ وزارت صحت کو نقل و حمل کے کسی بھی ذرائع کو صحت کے معائنے سے مشروط کرنے کا حق حاصل ہے تاکہ یہ

		یقینی بنایا جا سکے کہ وہ بیماری کے ویکٹر سے پاک ہیں۔
--	--	--

1. صحت کے مشورے اور رہنما خطوط:

4.1 جسمانی قابلیت، دائمی امراض، اور صحت سے متعلق آگاہی

- وزارت صحت تجویز کرتی ہے کہ عازمین کو حج پر بھیجنے والے ممالک عازمین کی کم از کم جسمانی صلاحیت کو مدنظر رکھیں۔ یہ بزرگوں اور شدید دائمی بیماریوں جیسے اعلیٰ درجے کے کینسر، دل، سانس، جگر، گردے کی بیماریاں، یا عمر بڑھنے کے لیے متعدی بیماریوں کے زیادہ خطرے سے آگاہ رہنے کی بھی سفارش کرتا ہے۔
- وزارت صحت تجویز کرتی ہے کہ حج یا موسمی کام یا حج کے علاقوں میں کسی اور مقصد کے لیے آنے والے اور دائمی بیماریوں میں مبتلا ہونے والے اپنے ساتھ اپنے میڈیکل ریکارڈ اور ادویات لے کر آئیں جو وہ لے رہے ہیں، اور ان ادویات کی کافی مقدار اپنے ساتھ رکھیں۔ ان کی اصل پیکجنگ۔
- وزارت صحت سفارش کرتی ہے کہ حج یا موسمی کام کے لیے یا حج کے علاقوں میں کسی اور مقصد کے لیے آنے والوں کو چاہیے کہ وہ اپنی ٹارگنٹ بیماریوں، جیسے خناق، تشنج، پرتیوسس، پولیو، خسرہ، روبیلا، گردن توڑ بخار اور ہیپاٹائٹس کے خلاف ویکسین اپ ڈیٹ کریں۔

4.2 سانس کی متعدی بیماریاں:

- حج کے علاقوں میں حج یا موسمی کام یا کسی اور مقصد کے لیے آنے والوں کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ درج ذیل صحت کے رہنما اصولوں پر عمل کریں۔
- صابن اور پانی یا سینیٹائزر سے ہاتھ دھوئیں، خاص طور پر کھانسنے اور چھینکنے کے بعد، بیت الخلا استعمال کرنے، کھانا بنانے اور کھانے اور جانوروں کو چھونے کے بعد۔
- کھانسنے یا چھینکنے وقت ٹشوز کا استعمال کریں اور انہیں کچرے کی ٹوکری میں ڈال دیں۔
- ہجوم والی جگہوں پر ماسک پہنیں اور گیلے ہونے پر انہیں تبدیل کریں۔
- ایسے لوگوں سے براہ راست رابطے سے گریز کریں جو بیماری کی علامات ظاہر کرتے ہیں اور اپنی ذاتی اشیاء کو شیئر کرنے سے گریز کریں۔
- کھیتوں، بازاروں یا گوداموں میں اونٹوں کے ساتھ براہ راست رابطے سے گریز کریں اور بغیر پیسٹورائزڈ دودھ پینے یا کچے گوشت یا جانوروں کی مصنوعات کھانے سے گریز کریں جنہیں صحیح طریقے سے نہیں پکایا گیا ہو۔

4.3 پانی اور خوراک سے پیدا ہونے والی بیماریاں:

- مملکت میں حکام حج کے لیے آنے والوں کے ساتھ کھانے پینے کی اشیاء کے داخلے پر پابندی لگاتے ہیں، سوائے ڈبے میں بند کھانے کے جو ذاتی استعمال کے لیے کم مقدار میں اور آسانی سے جانچے جانے والے کنٹینرز میں تیار کیے جاتے ہیں۔
- حج کے علاقوں میں حج یا موسمی کام یا کسی اور مقصد کے لیے آنے والوں کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ درج ذیل صحت کے رہنما اصولوں پر عمل کریں۔

کھانے سے پہلے اور بعد میں اور ٹوائلٹ استعمال کرنے کے بعد ہاتھ صاف کریں۔

- تازہ سبزیوں اور پھلوں کو اچھی طرح دھو لیں۔
- کھانے کو اچھی طرح پکائیں اور محفوظ درجہ حرارت پر کھانا ذخیرہ کریں۔
- پکا ہوا کھانا نہ کھائیں جسے بے پردہ چھوڑ دیا جائے یا ریفریجریٹر کے باہر ذخیرہ کیا جائے۔

4.4 ہیٹ اسٹریس اور ہیٹ اسٹروک:

- حج کے علاقوں میں حج یا موسمی کام کے لیے آنے والوں، خاص طور پر بزرگوں کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ سورج کی روشنی میں براہ راست نمائش سے گریز کریں اور کافی مقدار میں سیال پئیں۔ وزارت صحت یہ بھی تجویز کرتی ہے کہ حجاج بھیجنے والے ممالک گرمی کے دباؤ سے بچنے کے طریقوں کے بارے میں تعلیم اور معلومات فراہم کریں۔ وہ عازمین جو پانی کی کمی کو خراب کرنے والی دوائیں لیتے ہیں (جیسے ڈائوریٹکس) انہیں حج سے پہلے اپنے معالج سے مشورہ کرنے کا مشورہ دیا جاتا ہے۔

4.5 ڈینگے بخار اور زیکا وائرس:

حج یا موسمی کام کے لیے یا حج کے علاقوں میں کسی اور مقصد کے لیے آنے والوں کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ مچھروں کے کاٹنے سے بچنے کے لیے ضروری اقدامات اور احتیاطی تدابیر اختیار کریں، بشمول حفاظتی لباس (ترجیحاً ہلکے رنگ کا) پہننا اور جسم کا زیادہ سے زیادہ حصہ ڈھانپنا، استعمال کرنا۔ جسمانی رکاوٹیں جیسے کہ بند کھڑکیاں اور دروازے، اور جلد پر یا (DEET) یا (IR3535) یا (Icaridin) پر مشتمل کیڑوں پر کیڑے مار دوا (پروڈکٹ لیبل پر دی گئی ہدایات کے مطابق) کا استعمال۔

1. بین الاقوامی صحت کے واقعات کا جواب:

کسی بھی ملک میں جہاں سے عازمین حج آتے ہیں، عالمی صحت عامہ کی ہنگامی صورتحال یا بین الاقوامی صحت کے ضوابط (2005) کے تحت کسی بیماری کے پھیلنے کی صورت میں، وزارت صحت عالمی ادارہ صحت کے ساتھ مل کر اضافی اقدامات کرے گی۔ یہ اقدامات منکورہ بالا اقدامات کے علاوہ ہوں گے۔

1. حج امور کے دفاتر کے لیے طبی دفاتر کے ساتھ:

وزارت صحت کا تقاضا ہے کہ حج امور کے دفاتر کے ساتھ موجود طبی دفاتر درج ذیل تکنیکی تقاضوں کی تعمیل کریں:

- طبی دفتر کے ساتھ آنے والے ڈاکٹروں کی تعداد کم از کم ایک معالج (1000) حجاج پر مشتمل ہوگی۔
- صحت عامہ کے معالجین میڈیکل آفس میں ڈاکٹروں کی کل تعداد کا کم از کم (20%) نمائندگی کریں گے۔
- ہر طبی دفتر کو اپنے الحاق شدہ حج امور کے دفتر کے ذریعے ایک منظور شدہ اور خصوصی گھریلو فضلہ کی نقل و حمل کمپنی کے ساتھ معاہدہ کرنا چاہیے تاکہ حج کے موسم میں دفتر کے کام کی مدت کو پورا کیا جا سکے۔
- ہر طبی دفتر کو طبی کلینک کے ہیڈ کوارٹر میں متعدی امراض کے مشتبہ کیسوں کو الگ تھلگ کرنے کے لیے کم از کم ایک کمرہ فراہم کرنا چاہیے۔
- طبی دفاتر کو سعودی صحت کے نظام میں متعدی بیماریوں کی لازمی رپورٹنگ کے مطابق رپورٹنگ کے منظور شدہ طریقے استعمال کرنا چاہیے۔

ضمیمہ (3):

جدول 1: وہ ممالک جہاں جنگلی پولیو وائرس یا گردش کرنے والی ویکسین سے اخذ کردہ پولیو وائرس (cVDPV1) موجود ہے:

WP1	cVDPV1
Afghanistan	Madagascar
Mozambique	Mozambique
Pakistan	Democratic Republic of Congo
	Malawi
	Yemen
	Congo

جدول 2: وہ ممالک جہاں ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس ٹائپ 2 (cVDPV2) کو گردش کرنے کے مثبت نتائج انسانی نمونوں میں رپورٹ ہوئے ہیں یا ایکویٹ فلاکیڈ فالج (AFP) کے کیسز رپورٹ ہوئے ہیں، اور ان ممالک سے آنے والوں کو ویکسینیشن کا ثبوت فراہم کرنے کی ضرورت ہے:

cVDPV2		
Benin	Ethiopia	Cameroon
Central African Republic	Somalia	Chad
Democratic Republic of the Congo	Mozambique	Yemen
Algeria	Niger	Sudan
Togo	Nigeria	Ghana
United States of America	Indonesia	Mali

جدول 3: وہ ممالک جہاں ماحولیاتی وسائل سے لیے گئے نمونوں میں ویکسین سے ماخوذ پولیو وائرس ٹائپ 2 (cVDPV2) کی گردش کے مثبت نتائج سامنے آئے ہیں:

cVDPV2		
Britain	Botswana	Canada
Zambia	Cote d'Ivoire	Egypt
Palestine	Djibouti	

ذریعہ
پولیو کے
تنظیم کی

خاتمے کی
7 رپورٹ
مارچ 2023

ضمیمہ (3):
ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن انٹرنیشنل ٹریول اینڈ ہیلتھ گائیڈ کے مطابق وہ ممالک اور علاقے جہاں زرد بخار مقامی ہے:

Africa		Americas	
Angola	Niger	Argentina	Guyana
Benin	Nigeria	Venezuela	Panama
Burkina Faso	Senegal	Bolivia	Paraguay
Burundi	Sierra Leone	Brazil	Peru
Cameroon	Mauritania	Colombia	Suriname
Central African Republic	South Sudan	Ecuador	Trinidad and Tobago
Chad	Togo	French Guiana	
Congo	Uganda		
Côte d'Ivoire	Gabon		
Democratic Republic of the Congo	Gambia		
Equatorial Guinea	Ghana		
Ethiopia	Guinea-Bissau		
Guinea	Kenya		
Liberia	Mali		
Sudan			

ضمیمہ (3):

جن ممالک میں *Neisseria meningitidis* بیکٹیریا کے پھیلنے کی اطلاع ملی ہے جو میننگوکوکل بخار کا سبب بنتے ہیں، اور ایسے ممالک جن میں *Neisseria meningitidis* بیکٹیریا کے پھیلنے کا خطرہ ہے (انٹرنیشنل ہیلتھ اینڈ ٹریول، ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن 2015):

Africa		
Benin	Ethiopia	Nigeria
Burkina Faso	Gambia	South Sudan
Burundi	Ghana	Rwanda
Cameroon	Guinea	Senegal
Central African Republic	Guinea-Bissau	Sudan
Chad	Kenya	Tanzania
Côte d'Ivoire	Mali	Togo
Democratic Republic of the Congo	Mauritania	Uganda
Eritrea	Niger	

ضمیمہ (4):
زیکا وائرس اور/یا ٹینگی بخار سے متاثرہ ممالک.

Americas		Asia		
Anguilla	Dominica	Bangladesh	Fiji	Vietnam
Antigua and Barbuda	Dominican Republic	India	French Polynesia	Papua New Guinea
Argentina	Ecuador	Indonesia	Laos	Philippines
Aruba	El Salvador	Maldives	Marshall Islands	Samoa
Bahamas	French Guiana	Myanmar	Malaysia	Singapore
Barbados	Grenada	Thailand	United States Micronesia	Solomon Islands
Belize	Guadeloupe	Cambodia	New Caledonia	Tonga
Bolivia	Guatemala	Cook Islands	Palau	Vanuatu
Bonaire	Guyana	Africa		
Sint Eustatius and Saba	Haiti	Angola	Ethiopia	
Brazil	Honduras	Burkina Faso	Gabon	
British Virgin Islands	Easter Island - Chile	Burundi	Guinea-Bissau	
Cayman Islands	Jamaica	Cape Verde	Nigeria	
Colombia	Martinique	Cameroon	Senegal	
Costa Rica	Mexico	Central African Republic	Uganda	
Cuba	Montserrat	Cote d'Ivoire		
Curacao	Nicaragua			
Panama	Saint Vincent and the Grenadines			
Paraguay	Saint Martin			
Peru	Suriname			
Puerto Rico	Trinidad and Tobago			
Saint Barthelemy	Turks and Caicos Islands			
Saint Kitts and Nevis	United States Virgin Islands			
Saint Lucia	Venezuela			
Saint Martin				